


**INDICATORE TOUCH SCREEN
TOUCH SCREEN INDICATOR
TOUCH SCREEN ANZEIGEGERÄT**

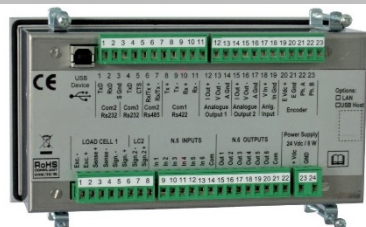
SPECIFICHE TECNICHE – TECHNICAL SPECIFICATION – TECHNISCHE SPEZIFIKATION

| | | | |
|---|--|---|---|
| Alimentazione Power supply Stromversorgung | 24 V cc ± 15 % 24 V dc ± 15 % 24 V Gleichstrom ± 15 % | Assorbimento massimo Maximum power consumption Maximaler Stromverbrauch | 10 W |
| Categoria d'installazione Installation category Installationskategorie | Categoria II Category II Kategorie II | Temperatura di stoccaggio Storage temperature Lagertemperatur | - 20 °C / + 60 °C - 4 °F / 140 °F |
| Temperatura di funzionamento Operating temperature Betriebstemperatur | - 10 °C / + 50 °C 14 °F / 122 °F | Umidità Humidity Luftfeuchtigkeit | Massimo 85% senza condensa Maximum 85% non-condensing Maximal 85% nicht kondensierend |
| Display | LCD 5,2" (area visiva 118 x 58 mm) monocromatico ad alto contrasto LCD 5.2 "(visible area 118 x 58 mm) monochromatic high contrast LCD 5,2" (sichtbarer Bereich 118 x 58 mm) Monochrom mit hohem Kontrast | | |
| Risoluzione grafico Graphic resolution Grafikauflösung | 240 x 128 Pixel | Retroilluminazione Backlight Hintergrundbeleuchtung | A LED bianchi, intensità regolabile White LEDs, adjustable intensity Weiße LEDs, Intensität einstellbar |
| Touch screen | Resistivo 4 fili, adatto ad uso con guanti, cicalino Resistive 4 wires, suitable for use with gloves, buzzer Resistiv 4 Drähte, geeignet für die Verwendung mit Handschuhen, Summer | | |
| Pannello frontale Front panel Vorderseite | In alluminio con maschera in policarbonato In aluminum with polycarbonate mask In Aluminium mit Polycarbonat-Abdeckung | | |
| Grado di protezione Protection class Schutzklasse | IP 65 | Dimensioni d'ingombro Overall dimensions Abmessungen | 196 x 105 mm (l x h) 7.72 x 4.13 in |
| Montaggio Installation Installation | Ad incasso fronte quadro Recessed in front panel Eingebaut in Frontplatte | Dima di foratura Cutout template Lochschablone | 187 x 97 mm 7.36 x 3.82 in |
| Sporgenza fronte quadro Front panel protrusion Frontplattenvorsprung | 5 mm | | |
| Fissaggio Fastening Befestigung | 4 tiranti metallici a vite 4 metal screw rods 4 Metallschraubenstangen | Guarnizione in gomma 3 mm su tutto il perimetro 3 mm rubber seal on the entire perimeter Umlaufend 3 mm Gummidichtung | |
| Pannello posteriore Back panel Rückseite | Copertura in acciaio inossidabile Stainless steel cover Edelstahlabdeckung | Dimensioni d'ingombro Overall dimensions Abmessungen | 186 x 95 mm (l x h) 7.32 x 3.74 in |
| Profondità incasso Built-in depth Einbautiefe | 70 mm (morsettiere comprese) 2.76 in (including terminal blocks) 70 mm (inkl. Schraubklemmen) | | |
| Ingresso celle di carico Load cell input Eingang Wägezellen | 2 canali ingresso per celle di carico. Acquisizione in alternativa o simultanea a frequenza ridotta 2 input channels for load cells. Acquisition alternative or simultaneous at reduced frequency 2 Eingangskanäle für Wägezellen. Akquisition alternativ oder simultan mit reduzierter Frequenz | | |
| Alimentazione celle di carico Power supply load cells Stromversorgung Wägezellen | 5 V cc / 120 mA (massimo 8 celle da 350 Ω in parallelo) protetta da cortocircuito 5 V dc / 120 mA (maximum 8 cells with 350 Ω in parallel) protected against short-circuit 5 V Gleichstrom / 120 mA (maximal 8 Zellen mit 350 Ω parallel) gegen Kurzschluss geschützt | | |
| Sensibilità ingresso Input sensivity Eingangsempfindlichkeit | ≥ 0,02 µV | Linearità Linearity Linearität | < 0,01 % del fondo scala < 0,01 % of full scale < 0,01 % des Skalenendwertes |
| Deriva in temperatura Temperature deviation Temperaturabweichung | <0,0003 % del fondo scala/°C <0,0003 % of full scale/ °C <0,0003 % des Skalenendwert/°C | Risoluzione interna Internal resolution Interne Auflösung | 24 bit |
| Risoluzione peso visualizzato Resolution displayed weight Auflösung angezeigtes Gewicht | Fino a 600.000 divisioni sulla portata utile Up to 600,000 divisions on nominal capacity Bis zu 600.000 Divisionen der Nutzlast | | |
| Campo di misura Measuring range Messbereich | Da -7,8 mV/V a +7,8 mV/V From -7.8 mV/V to +7.8 mV/V Von -7,8 mV/V bis +7,8 mV/V | Frequenza di acquisizione peso Weight acquisition rate Gewichtserfassungsfrequenz | 12,5 Hz – 250 Hz |
| Filtro digitale Digital filter Digitalfilter | 0,2 Hz – 50 Hz, selezionabile 0.2 Hz – 50 Hz, selectable 0,2 Hz – 50 Hz, wählbar | | |

SPECIFICHE TECNICHE – TECHNICAL SPECIFICATION – TECHNISCHE SPEZIFIKATION

| | | | |
|--|---|--|---|
| Ingresso encoder Encoder input Encoder Eingang | 1 ingresso encoder incrementale 2 fasi (up-down, A-B), in alternativa 2 ingressi conta impulsi 1 incremental encoder input 2 phases (up-down, A-B), alternatively 2 pulse counter inputs 1 Inkrementalgebereingang 2 Phasen (Up-Down, A-B), alternativ 2 Impulszählereingänge | | |
| Alimentazione Power supply Stromversorgung | 24 V cc, ≤ 100 mA 24 V dc, max. 100 mA 24 V Gleichstrom, max. 100 mA | Frequenza acquisizione Acquisition frequency Erfassungshäufigkeit | ≤ 2 kHz |
| I/O analogici Analog I/O Analog E/A | 2 uscite analogiche opto-isolate (1 opzionale), 1 ingresso analogico (opzionale) 2 opto-isolated analog outputs (1 optional), 1 analog input (optional) 2 optisch isolierte Analogausgänge (1 optional), 1 Analogeingang (optional) | | |
| Risoluzione uscita analogica Resolution analog output Auflösung Analogausgang | 16 bit | Risoluzione ingresso analogico Resolution analog input Auflösung Analogeingang | 24 bit |
| Campo di misura uscite tensione Measuring range output tension Messbereich Ausgang Spannung | 0 – 5 V / 0 – 10 V | Campo di misura uscite corrente Measuring range output current Messbereich Ausgang Strom | 0 – 20 mA / 4 – 20 mA |
| Campo di misura ingresso Measuring range input Messbereich Analogeingang | 0 – 5 V / 0 – 10 V | | |
| Impedenza uscita tensione Impedance output tension Impedanz Ausgang Spannung | ≥ 10 kΩ | Impedenza uscita corrente Impedance output current Impedanz Ausgang Strom | ≤ 300 Ω |
| Linearità uscite Linearity outputs Linearität Ausgänge | < 0,03 % del fondo scala < 0,03 % of full scale < 0,03 % des Skalenendwertes | Deriva in temperatura uscite Temperature deviation outputs Temperaturabweichung Ausgänge | <0,001 % del fondo scala/°C <0,001 % of full scale/ °C <0,001 % des Skalenendwert/°C |
| I/O logiche Logic I/O Logische E/A | 6 uscite logiche opto-isolate (contatto pulito); 6 ingressi logico opto-isolati (PNP) 6 logic outputs opto-isolated (clean contact), 6 logic inputs opto-isolate (PNP) 6 optoisolierte Logikausgänge (sauberer Kontakt); 6 optoisolierte Logikeingänge (PNP) | | |
| Potenza uscite Output power Ausgangsleistung | Massimo 30 V cc, 60 mA cad. Maximum 30 V dc, 60 mA each Maximal 30 V Gleichstrom, jeweils 60 mA | | |
| Tensione ingressi Input tension Eingangsspannung | 12 – 24 V cc (alimentazione esterna) 12 – 24 V dc (external power supply) 12 – 24 V Gleichstrom (externe Stromversorgung) | | |
| I/O supplementari Additional I/O Zusätzliche E/A | Fino a 4 moduli esterni da 4 ingressi / 8 uscite cad. (16 ingressi / 32 uscite in totale) Up to 4 external modules with 4 inputs / 8 outputs each (16 inputs / 32 outputs in total) Bis zu 4 externe Module mit jeweils 4 Eingängen / 8 Ausgängen (16 Eingänge / 32 Ausgänge insgesamt) | | |
| Porte di comunicazione Communication ports Kommunikationsanschlüsse | 3 porte di comunicazione indipendenti (non commutate) 3 independent communication ports (not switched) 3 unabhängige Kommunikationsports (nicht geschaltet) | | |
| Interfacce COM1 Interface COM1 Schnittstelle COM1 | RS422 / RS485 / Ethernet (option) | Interfacce COM2 Interface COM2 Schnittstelle COM2 | RS232 / RS485 / USB device (Virtual Com Port) |
| Interfacce COM3 Interface COM3 Schnittstelle COM3 | RS232 (solo trasmissione per stampante o ripetitore, Baud = 9600) RS232 (transmission for printer or repeater only, Baud = 9600) RS232 (Übertragung nur für Drucker oder Repeater, Baud = 9600) | | |
| Lunghezza cavi Cable length Kabellänge | 15 m (RS232) 1000 m (RS485) | Baud rate | 1200 – 115200 bit/sec. |
| Protocolli Ethernet (opzionale) Ethernet protocols (optional) Protokolle Ethernet (optional) | TCP/IP, UDP, ARP, ICMP, ModBus/TCP | | |
| USB Host (option) | Interfaccia chiavetta USB con gestione file system FAT16 / FAT32 USB flash drive interface with FAT16 / FAT32 file system management USB-Flash-Laufwerk-Schnittstelle mit FAT16 / FAT32 Dateisystem-Management | | |
| Profibus DP (option) | Implementabile con impiego modulo esterno Implementable with use of external module Implementierbar durch Verwendung eines externen Moduls | | |
| Micro controllore Microprocessor Mikroprozessor | RISC 32 bit, 44 MHz | Orologio/Calendario Clock/calendar Kalender/Uhr | Integrato con batteria ricaricabile Integrated w/rechargeable battery Integriert mit aufladbarer Batterie |
| Memoria codice Code memory Codespeicher | Flash 256 kByte, programmabile on board (RS232, USB) Flash 256 kByte, programmable on board (RS232, USB) Flash 256 kByte, programmierbar on Board (RS232, USB) | | |
| Memoria dati Data memory Datenspeicher | 1088 kByte standard, espandibile fino a 2113 kByte 1088 kByte standard, expandable up to 2113 kByte 1088 kByte Standard, erweiterbar auf 2113 kByte | | |

CONNESSIONI – CONNECTIONS – ANSCHLÜSSE (WIN TS)



| Numero Number Nummer | Morsettiera superiore Upper terminal block Obere Klemmleiste | Numero Number Nummer | Morsettiera inferiore Lower terminal block Untere Klemmleiste |
|----------------------------|--|----------------------------|--|
| 1 | RS232 COM2 Tx | 1 | - Alimentazione cella - Power supply cell - Stromversorgung Zelle |
| 2 | RS232 COM2 Rx | 2 | + Alimentazione cella + Power supply cell + Stromversorgung Zelle |
| 3 | Terra Ground Masse | 3 | + Riferimento cella + Reference cell + Referenz Zelle |
| 4 | RS232 Tx print | 4 | - Riferimento cella - Reference cell - Referenz Zelle |
| 5 | RS232 CTS | 5 | - Segnale cella 1 - Signal cell 1 - Signal Zelle 1 |
| 6 | RS485 COM2 Tx+ / Rx+ | 6 | + Segnale cella 1 + Signal cell 1 + Signal Zelle 1 |
| 7 | RS485 COM2 Tx- / Rx- | 7 | + Segnale cella 2 + Signal cell 2 + Signal Zelle 2 |
| 8 | RS422 COM1 Tx+ | 8 | - Segnale cella 2 - Signal cell 2 - Signal Zelle 2 |
| 9 | RS422 COM1 Tx- | 9 | Ingresso 1 Input 1 Eingang 1 |
| 10 | RS422 COM1 Rx+ | 10 | Ingresso 2 Input 2 Eingang 2 |
| 11 | RS422 COM1 Rx- | 11 | Ingresso 3 Input 3 Eingang 3 |
| 12 | Uscita analogica 1 corrente Analog output 1 current Analogausgang 1 Strom | 12 | Ingresso 4 Input 4 Eingang 4 |
| 13 | Uscita analogica 1 tensione Analog output 1 tension Analogausgang 1 Spannung | 13 | Ingresso 5 Input 5 Eingang 5 |
| 14 | Uscita analogica 1 terra Ground analog 1 output Masse Analogausgang 1 | 14 | Ingresso 6 Input 6 Eingang 6 |
| 15 | Uscita analogica 2 corrente Analog output 2 current Analogausgang 2 Strom | 15 | Comune ingressi Common inputs COM Eingänge |
| 16 | Uscita analogica 2 tensione Analog output 2 tension Analogausgang 2 Spannung | 16 | Uscita 1 Output 1 Ausgang 1 |
| 17 | Uscita analogica 2 terra Ground analog 2 output Masse Analogausgang 2 | 17 | Uscita 2 Output 2 Ausgang 2 |
| 18 | Ingresso analogico tensione Tension analog input Spannung Analogeingang | 18 | Uscita 3 Output 3 Ausgang 3 |
| 19 | Ingresso analogico terra Ground analog input Masse Analogeingang | 19 | Uscita 4 Output 4 Ausgang 4 |
| 20 | Alimentazione encoder Power supply encoder Stromversorgung Encoder | 20 | Uscita 5 Output 5 Ausgang 5 |
| 21 | Terra encoder Ground encoder Masse Encoder | 21 | Uscita 6 Output 6 Ausgang 6 |
| 22 | Encoder Fase A | 22 | Comune uscite Common outputs COM Ausgänge |
| 23 | Encoder Fase B | 23 | Alimentazione 24 V corrente continua Power supply 24 V dc Stromversorgung 24 V Gleichstrom |
| | | 24 | Terra Ground Masse |